



Kính gửi Phụ huynh/Người giám hộ:

Chúng tôi lấy làm vinh dự khi quý vị và gia đình quý vị là thành viên của cộng đồng đa dạng của chúng tôi, nơi mà hiện nay hơn một trăm ngôn ngữ khác nhau đang được sử dụng. Các Trường công Hạng Prince William cam kết cung cấp cho mọi học sinh một *Nền giáo dục Xứng tầm Thế giới*. Do sự cộng tác của gia đình là yếu tố quan trọng trong quy trình đó nên chúng tôi vui mừng cung cấp một vài thông tin cơ bản để giúp đỡ phụ huynh và người giám hộ hiểu và quan tâm tới công tác giáo dục con em mình.

Tất cả tài liệu học tập đều được cung cấp bằng Tiếng Anh; tuy nhiên, chúng tôi sẽ liên tục dịch các tài liệu và thông tin chính sang các thứ tiếng thường được yêu cầu nhất trong khu vực của chúng tôi.

Người nói hầu hết các ngôn ngữ có thể nhận được thông tin quan trọng và cập nhật thường xuyên trên trang Web Các Trường công Hạng Prince William—pwcs.edu—và các trang web riêng của trường. Tất cả đều chứa công dịch Google nổi bật, cung cấp bản dịch giới hạn bằng trên 50 ngôn ngữ. Các bản dịch bằng máy tính thường không hoàn chỉnh, nhưng vẫn cung cấp các liên kết giá trị với thông tin trường học. Nếu quý vị không kết nối máy tính tại nhà, quý vị có thể sử dụng máy tại bất kỳ thư viện công nào.

Điều quan trọng nhất là Học khu cung cấp các phiên dịch chuyên nghiệp để giúp người nói hầu hết các thứ tiếng có thể hiểu các tài liệu có chứa thông tin quan trọng về quyền, trách nhiệm, kỳ vọng và các vấn đề khác của học sinh và phụ huynh liên quan đến nhà trường và các lợi ích và dịch vụ mà học sinh được hưởng. Phiên dịch có thể hỗ trợ trong các hội thảo dành cho phụ huynh về các vấn đề này nhằm đảm bảo rằng nội dung đầu vào của mọi người được truyền tải và hiểu rõ. Các dịch vụ này được cung cấp miễn phí cho các gia đình.

Sử dụng bất kỳ phương pháp nào khi quý vị cần trợ giúp cụ thể.

- Trực tuyến – truy cập translations.pwcs.edu
- Trực tiếp – Đến trường của con em quý vị. Không chắc chắn có sẵn người nói ngôn ngữ của quý vị. Tuy nhiên, một nhân viên sẽ sử dụng một áp phích để hỗ trợ quý vị.

DR. STEVEN L. WALTS
Superintendent of Schools

Trong mọi trường hợp, quý vị sẽ được yêu cầu cung cấp thông tin sau:

- Tên của quý vị và tên của con em quý vị;
 - Trường, lớp học và tên giáo viên của con em quý vị;
 - Cá nhân (theo tên hoặc công việc) muốn nói chuyện, và chủ đề thảo luận; và
 - Số điện thoại và thời gian phù hợp nhất với quý vị.
- Nếu con quý vị mang về nhà một tin nhắn của nhà trường yêu cầu dự họp; hoặc quý vị muốn tổ chức thảo luận với một giáo viên hoặc cán bộ nhà trường, hãy sử dụng các phương pháp ở trên để yêu cầu một phiên dịch trợ giúp các cuộc nói chuyện quan trọng này. Chúng tôi sẽ liên hệ với quý vị sớm nhất có thể.

Sự tham gia của quý vị có thể tạo ra chuyển biến tích cực đến công tác giáo dục con em quý vị và chúng tôi mong muốn hỗ trợ bằng cách cung cấp các dịch vụ này cho quý vị. Chúng tôi hy vọng rằng bức thư này sẽ truyền đạt rõ ràng cam kết của các Trường công Hạt Prince William với con em quý vị và quý vị. Tôi tin tưởng rằng quý vị cũng mong muốn mọi học sinh đều nhận được Nền Giáo dục Xứng tầm Thế giới.

Trân trọng,



Tiến sĩ Steven Walts
Tổng giám đốc Học khu

*Khi truy cập vào pwcs.edu, hãy tìm thẻ giới màu sắc để định vị các trang có thông tin và đường dẫn được mô tả trong thông điệp này.

